

徳之島の報

2010
11月号
439

編集・発行 徳之島町役場 企画課 〒891 7192鹿児島県大島郡徳之島町亀津 7203
TEL (0997) 82 1111(代) FAX (0997) 82 1101
ホームページアドレス <http://www.tokunoshima-town.org/>



11月9日、町小中学校音楽発表会があり、町内の小中学生が音楽で交流を深めました。(関連記事は3ページ)

今月の俳句 (町島口俳句大会入選作品より)

いのかわぬ なつめうどうり
や みいじらんだ

「井之川の夏目踊りは楽しいよ。」

(小学校低学年の部入選：幸山ちひろ)

今月の主な内容

まちの話題	P 2 ~ P 5
教育委員会だより	P 6
お知らせコーナー	P 7 ~ P 9
戸籍の窓	P 10



元気はつらつ教室

10月7日、伊仙町のほーらい館で、第1回目の元気はつらつ教室が開催されました。

この教室は、徳之島町が行っている介護予防事業のひとつで、「介護認定を受けるほどではないが、足腰や体力の衰えが気になり始めてきた」「このまま放置するとますます体が弱って、介護が必要な状態になってしまふ」という方を対象に、徳之島・伊仙・天城の3町合同で今年度初めて実施する教室です。

徳之島町からは5名の方が参加し、10〜12月までの約3ヶ月間、ほーらい館の健康運動指導士の指導のもと、個人の状態に合わせた体操や運動に取り組んでいきます。



介護予防に楽しく体操

浄化センター通水式

徳之島町浄化センター通水式が10月17日、町浄化センターで行われました。

徳之島町浄化センターは、今年4月から供用を開始している公共下水道の最終処理場として、水・汚泥処理施設や管理棟などが整備されています。

通水式には、関係者ら約100人が出席。町長による式辞、来賓による祝辞に続き、関係者による記念のテープカットと稼働ボタンのスイッチオンで、浄化センターの本格的稼働を祝いました。



記念のテープカットで祝う

南三島高齢者スポーツ大会

第38回南大島地区高齢者スポーツ大会が10月23日、町体育センターで開催されました。

悪天候のため町体育センターで開催となった大会には、徳之島、沖永良部島、与論島の各町から10チームが参加。体育館での開催のため中止となった競技があったものの、スプリンリレーやゲートボール、マスケームと8種目で熱戦が展開されました。

大会結果は、和泊町が連覇を飾り、2位徳之島町A、3位与論町という結果になりました。



ボールを交互につなぐ・メディシンリレー

徳之島農業の見学会

平成22年度徳之島農業の基盤づくり見学会が10月27日、島内の農業関連施設で行われました。

奄美群島農業農村整備事業推進協会の主催で行われた見学会は、徳之島の農業と地域社会について考える機会づくりにもあつと、母間小学校の5・6年生とその保護者を対象として実施されたもので、国営徳之島ダムやばれいしょ選果場など9か所をバスで巡りました。

普段は入ることのできない農業施設の数々に、児童、保護者ともに、メモを取るなどして熱心に聞いていました。



国営ダムについて説明を受ける



小学校陸上記録会

「第42回徳之島町小学校陸上記録会」が10月14日、健康の森総合運動公園陸上競技場で行われました。

記録会には、町内8小学校5・6年生約270人が参加し、1000m走や走り幅跳び、走り高跳び等6競技で記録に挑戦しました。

選手たちは、日頃の練習の成果を一生懸命発揮し、今年は、5年生男子400mリレーで見事新記録が誕生しました。

なお、各種目の1位の記録は次のとおりです。



5年生女子1000m走

種目	5年生			
	氏名	学校名	記録	
1000m走	男 吉田 大竜	亀津	14秒5	
	女 山口 亜貴奈	山	16秒0	
走り幅跳び	男 太村 健二	亀徳	3m 50cm	
	女 宮之原 奏	亀津	2m 94cm	
走り高跳び	男 友良 大志	亀徳	1m 5cm	
	女 山口 亜貴奈	山	1m 5cm	
400mリレー	男	吉田 大竜	亀津	新 份 1秒7
		重山 杏仁		
		迫田 翔樹		
		岸部 義綱		
女	亀徳	1分 秒6	亀徳	1分 秒6
		杉山 亜海		
		北郷 優芽		
		廣 知奈		
前元 凌華				

種目	6年生			
	氏名	学校名	記録	
1000m走	男 安田 健友	尾母	14秒4	
	女 奥村 真愛	亀津	15秒6	
走り幅跳び	男 要 凌佑	亀徳	3m 64cm	
	女 安 朝奈	亀津	3m 54cm	
走り高跳び	男 川 恭敬	亀津	1m 30cm	
	女 武田 華佳	亀津	1m 15cm	
60mハードル走	男 東 健人	亀津	11秒3	
	女 奥村 真愛	亀津	11秒9	
400mリレー	男	川 恭敬	亀津	59秒2
		市来崎 天聖		
女	亀徳	1分 2秒3	亀徳	1分 2秒3
		宮 浩平		
東 健人				
永喜 朱音				
前川 妃咲				
安 朝奈				
奥村 真愛				

小中学校音楽発表会

平成22年度徳之島町小・中学校音楽発表会が11月9日、町文化会館で行われました。

町内12の学校から約350人の児童・生徒が参加して行われた発表会は、神之嶺小学校5・6年生による和太鼓の演奏「神嶺太鼓」を皮切りに、合唱や合奏、島唄など12演目で交流を深めました。

この音楽発表会では、音楽で交流を深めるとともに、音楽を聴く態度を学ぶ場ともなっており、集まった児童生徒らは真剣な態度で演奏に耳を傾けていました。



井之川中学校による合唱



鉄人たちの戦い トライアスロンIN徳之島

口蹄疫まん延防止のため延期となっていた「第23回トライアスロンIN徳之島」が10月24日、島全体を舞台として開催されました。

今年もスイム2km、バイク75km、ラン21km、計98kmで競われた大会は、午前8時に与名間ビーチをスタート。10月とは思えない暖かな気候の中、島内外から集まった鉄人たちが己の限界を目指して競い合いました。

今年の出場者は総合の部231人、リレーの部53組。徳之島町は昨年と同様バイクが走り抜け、70kmという長丁場を疲れも見せずに走り抜ける鉄人たちに、沿道に集まった人々からは大きな声援が送られました。



三町共催となつて今年で3年。この大会は、交通整理やエイドステーション等を含めて、島全体で約3000人を超えるボランティアに支えられています。また、選手にあたたかい声援を送る沿道の皆さんも、トライアスロンの名物の一つとなっています。

今年の総合の部優勝は、初優勝となる福井英郎選手（愛知県）。スイム・バイク・ランともにトップタイムで、2位に約20分の差をつけて完全優勝を果たしました。女子の部は田中敬子選手（沖縄県）が初出場で初優勝、リレーの部は徳之島町と天城町のメンバーで構成された「もなか」チームが優勝しました。

徳之島町文化祭

第31回徳之島町文化祭が11月3日、町文化会館で行われました。

「こころ豊かに燃えよ文化の祭典」をテーマに行われた文化祭は、午後1時からの開会式に続いて芸能発表があり、琴城流大正琴を皮切りに、島唄、日舞、カラオケ、社交ダンス、フラダンスなど計26演目が披露され、さわやかな歌声やあてやかな踊りに会場からは盛んな拍手が送られていました。

また、会場ロビーでは、手芸・書道・油絵などの個人作品が展示され、その見事な作品に訪れた人たちは、足を止めて見入っていました。



息のあったフラダンス

ボランティア活動報告

11月20日の農業祭で配布された町花「ユウナ（オオハマボウ）」は、亀徳の信米さんがボランティアで育てたものです。ユウナの開花時期は6月～9月ごろですので、うまくいけば皆さんの庭先でユウナの花を見ることができるともいけません。信さんありがとうございました。

また、11月6日には、亀徳新港周辺のボランティア清掃が約70人参加して行われ、記念植樹した場所を中心に、草刈りやごみ拾いでさわやかな汗を流しました。



11月6日のボランティア清掃
ユウナの苗木を作った信さん



地域で介護予防「地域サロン（尾母地区）」

10月8日（金）尾母にて、第1回目の地域サロンが開催されました。今回は、行沢マツエさんが自宅横の小屋を開催場所として提供してくださいました。（次回からは公民館での開催となる予定です。）

当日は集落から13名が参加、初めての開催にあわせ、区長、社会福祉協議会・地域包括支援センター職員も会場を訪れました。区長の池さんから「サロンに集まって、笑って楽しく過ごし、いつまでも元気で長生きできるように」という挨拶のあと、参加者全員で体操やお茶会をして、楽しいひと時を過ごしました。



尾母地区では、これから毎月第2金曜日の午前中、地域サロンが開催される予定です。

地域サロンは「地域での介護予防」の取り組みのひとつとして、徳之島町が社会福祉協議会に委託し、現在町内15の地区で開催されています。各集落に住む65歳以上の方なら、どなたでもご参加いただけます。

皆さんもそれぞれの集落でのサロンに足を運んで、楽しく介護予防を始めてみませんか？

【問い合わせ先】 徳之島町社会福祉協議会 ☎ 83 - 1205
徳之島町地域包括支援センター ☎ 82 - 1111

介護保険係より「高齢者実態調査」についてのお知らせ

12月～2月頃にかけて、介護認定を受けている町内全ての方を対象に、介護保険係が自宅を訪問して実態把握調査を行います。ご協力をよろしくお願いいたします。



教育委員会だより

開かれた学校・児童の生き生きと活動する学校を目指して

徳之島町立亀徳小学校

亀徳小学校は児童数122名で、今年創立78年の学校です。本校では、地域と家庭と連携しながら、開かれた学校づくり、児童の生き生きと活動する学校づくりに努めています。

〔活動紹介〕

1 学習指導

(1) 地区・町研究協力校（国語科）の研究

学力向上に向けて基礎学力定着の視点から共通理解・共通実践を図りながら研究を進めています。21年度よりも国語が好きと答える子どもたちが多くなりました。台風14号のため研究公開は中止になりましたが、今後も国語科指導の在り方の研究を深めていきたいと考えています。



(2) 特設時間の充実

朝のタイムでは、暗唱発表会を実施したり、習熟プリントを活用したりして、基礎・基本の確実な定着に取り組んでいます。

2 幼稚園との連携

(1) 総合的な学習の時間に亀徳幼稚園児とのふれあい活動を実施しています。

(2) 生活科で1・2年生と一緒にサツマイモやじゃがいも植えを実施し、合同で収穫しています。



3 地域丸ごと交流

(1) 今年度のいきいき学習フェスタは、11月12日（金）です。

今年もさまざまな学習の成果を発表します。同時に、給食試食会も開催します。

(2) 幼稚園・小学校・地域合同でもちつき大会（12月）を実施しています。

4 島唄・島口・美ら島運動

(1) 老人クラブ・女性連の協力により、全児童が踊りを指導していただいています。そして秋季大運動会で発表しています。

(2) 朝のボランティア活動も積極的に取り組んでいます。低学年は係活動、中学年は清掃活動、高学年は委員会活動に生き生きと取り組み、すがすがしい朝から始まります。また、ふるさと美化活動などに積極的に参加し、地域を大切に育てています。



教育委員会だより

平成22年度全国学力・学習調査結果

今年で全国学力・学習状況調査も、4回目となりました。今年度は、平成22年4月20日(火)に小学6年生、中学3年生を対象として国語と算数(中学校は数学)の2教科と生活状況のアンケートが行われました。昨年度までと大きく違うところは、抽出校と希望利用校があることです。

抽出校と、希望利用校との違いは、以下の点です。

抽出校 文部科学省が無作為に抽出し、検査を実施する学校

希望利用校 抽出校以外で、全国学力・学習状況調査を受ける学校

徳之島町では、学力に課題があるために、抽出から外れても学力検査を全校希望利用しました。

ただし、今回は自校採点をした関係上、採点基準が学校毎にばらつきがある可能性があります。また、全国や、県の平均点も、抽出校のみですので、若干誤差がでるものと考えられています。あくまで町の学力傾向の参考資料として見てくださるようよろしくお願いいたします。

< 小学校6年 >

	国語A	国語B	算数A	算数B
徳之島町	839	708	717	432
県平均	844	778	736	469
町平均と県との差	05	70	19	37
全国平均	833	778	742	493

国語A、算数Aは、ほぼ県平均並みとなっており、基礎基本の学力の定着はできているといえます。全ての項目で、昨年度よりも県平均との差が縮まっておりますが、やはり、B問題の活用課題があることが見えてきます。

特に、国語では、書くことに対する課題が大きいので、今後、授業にも書いて考える活動を取り入れていくことが必要となってきます。

< 中学校3年 >

	国語A	国語B	数学A	数学B
徳之島町	639	544	504	320
県平均	742	644	626	408
町平均と県との差	103	100	122	88
全国平均	75.1	653	646	433

国語A、国語B、数学A、数学B、の平均値は10ポイント前後、県との差があります。

昨年度は、6~9ポイント下回るといった状況でしたので、今年度は差が広がっています。

唯一数学Bに関しては、昨年度9.1だったの

で若干差は縮まりましたが、県とは大きな開きがあります。

解答状況で気になる点が、無解答率です。無解答が、県や全国と比べ2倍程度あります。問題に対して最後まで取り組めていなかったり、学習意欲が低かったりする生徒が多いことが原因だと推測されます。

今後、学習意欲の向上を目指し、授業改善をしていきます。また、御家庭でも「家庭学習60・90運動」を基に、学校と連携を図りながら、予習、復習を充実できるような働きかけや賞賛をよろしくお願いいたします。

かしこい消費者になる講座(その5)

だまされないで！悪質商法 その1 「点検商法」

「点検商法」とは？

「無料点検」と言ってお家に上がりこみ、「このままでは危険」と不安をあおって商品やサービスを売り付ける商法のことです。

例えば・・・シロアリ点検 ・床下点検 ・水質点検 ・ふとんや絨毯のダニ点検など

点検商法にだまされないためには

- ・突然の訪問者を「無料だから」「点検だけだから」と気軽に家に上げない。
- ・契約をする前に業者を調べる(契約を急がない)
- ・身分証の提示を求める(服装や名前で信用しない)

身分証の提示を
求めましょう！



困った時は
すぐ相談

消費者ホットライン

☎ 0570-064-370

徳之島町消費生活相談室

☎ 82-1111(内線311・222)



お知らせ コーナー

亀津中央通り会 活性化イベント

亀津中央通り会活性化イベントが開催されます。出店やバンド演奏、フリーマーケット、餅つき、ヤギとろしなど趣向を凝らした内容です。ぜひお越しくください。

日時
平成22年12月11日(土)
13時～17時

場所

亀津中央通り
(信用金庫前)西川釣具店)

主催

亀津中央通り会

連絡先

亀津中央通り会

☎ 83 3491

祭りの時間中、信用金庫から西川釣具店前は車両通行止

めとなります。

放送大学4月生 募集のお知らせ

放送大学では平成23年度第1学期(4月入学)の学生を募集中です。

放送大学はテレビやラジオの放送を通して学ぶ遠隔教育の大学です。

心理学・福祉・経済・歴史・文学・自然科学など、幅広い分野を学べます。

働きながら学んで大学を卒業したい、学びを楽しみたいなど、様々な目的で幅広い世代、職業の方が学んでいます。

出願期間は2月28日まで。資料を無料で差し上げています。

お気軽に放送大学鹿児島学習センター【☎099 239 3811】までご請求ください。放送大学ホームページでも受け付けております。

ホームページや電子商取引 の導入・相談に対応します

財かごしま産業支援センターでは、中小企業における電子取引やホームページの導入・活用について具体的な助言・操作研修等を実施できるコーデイネーターとアドバイザーを設置しました。

IT(情報技術)・EC(電子商取引)などインターネットを活用したビジネスの「始め方」や「改善ポイント」をアドバイスいたします。

お困りのことがありましたら、お気軽にご相談ください。(相談無料)

相談対応の例
・インターネットでの販売を始めた。

・ネットショップの流通・広告などについて知りたい。
・売上の伸び悩みの対策を助言してほしい。

・ホームページの開設、リニューアルしたい。

問い合わせ先

☎ かごしま産業支援センター

☎ 099 219 1275

E-mail: info@pokri.or.jp

災害にあつたときの 税について

地震、火災、風水害などの災害により住宅や家財などに損害を受けた方には、次のとおり、納税の期限を延長したり、税負担を軽減する方法があります。

また、災害復旧資金の融資を受けるための納税証明書の手数料は無料になる場合があります。詳しくお知りになりたい方は最寄りの税務署にお気軽にお尋ねください。

【申告などの期限の延長】

災害などの理由により、期限までに申告や納付ができないときは、税務署長に期限の延長を申請し、承認を受けることにより、その理由のやんだ日から二カ月以内の範囲で

期限を延長することができます。

【納税の猶予】

災害により、損害を受けたため税金を納期限までに収めることができない方は、前述の納期限延長のほかに、一定の要件の下で納税の猶予を受けられる場合があります(災害のやんだ日から二カ月以内に申請することが必要です。)

【所得税の軽減・免除】

災害によつて、住宅や家財などに損害を受けたときは、一定要件の下、確定申告で「所得税法」に定める雑損控除による方法、「災害減免法」に定める税金の軽減免除による方法、のいずれか有利な方法を選ぶことによつて、所得税の全部又は一部を軽減することができます。

問い合わせ先

大島税務署

0997 52 4321

償却資産に関する
申告書等について

償却資産をお持ちの方には、

毎月1月1日現在の償却資産の状況を1月31日まで申告していただくこととなっております。(地方税法第383条)

1. 申告していただく方

1月1日現在、会社や個人で工場や商店を運営されていて、土地や家屋以外の事業の用に供することができる資産を、徳之島町に所有している法人または個人の方。

例えば、工場の機械類、商店や事務所の備品類、アパートの付帯設備、駐車場等を所有している方が該当します。

なお、償却資産の有無にかかわらず、申告書は必ず提出してください。

2. 申告書について

償却資産の申告書等は、12月中旬に発送予定です。

お手元に届かない場合は、一般的な償却資産の申告書を

ご利用いただくか、お手数ですが償却資産担当まで申告書の送付をお申し付けください。

3. 提出期限

平成23年1月31日(月)

《注意事項》

資産の増減のない場合でも必ず申告書を提出してください。よろしいいたします。また、廃業・解散・転出等についてもその旨「備考」欄に記入して申告してください。

正当な理由がなく申告をしなかつた場合は、地方税法第386条及び徳之島町税条例第75条の規定により過料を科されることがあります。

また、虚偽の申告をした場合は、地方税法第385条の規定により罰則を科されることがあります。

徳之島町税務課
償却資産担当(内線142)

お問い合わせ先

徳之島町税務課

償却資産担当(内線142)

☎ 82 1111

地デジチューナー無償給付期限が迫っています

総務省では、経済的な理由

で地上デジタル放送がまだ受信できない方にたいして、簡易なチューナー(1台)の無償給付などの支援を行っています。

支援を受けられる世帯は、次のいずれかに該当し、NHKの放送受信料が全額免除となつている世帯です。

生活保護などの公的扶助を受けている世帯

障がい者がいる世帯で、かつ世帯全員が市町村民税非課税の措置を受けている世帯

社会福祉事業施設に入所されていて、自らテレビを持ち込んでいる世帯

なお、すでに地上デジタル放送が視聴できる環境にある世帯については、本支援の対象外です。

申込受付期間

平成22年12月28日まで

お問い合わせ先

総務省地デジチューナー支援実施センター(ナビダイヤル)

☎ 0570 033840

ナビダイヤルが利用できないときは

☎ 044 969 5425

* 平成23年度 保育所入所申込みについて *

平成23年4月1日以降の認可保育所(園)・へき地保育所の入所申込を下記のとおり受付いたします。

申込書は、役場保健福祉課・花徳支所・各保育所にあります。なお、現在入所中の方については、保育所(園)を通して「保育継続希望等調査」を配布いたします。

<受付期間> 平成23年1月5日(水)から平成23年1月28日(金)まで

<徳之島町内の認可保育所(園)>

亀津保育所(私立)	定員90名	おおむね0歳3ヶ月から
亀徳保育所(私立)	定員90名	おおむね0歳3ヶ月から
母間保育所(公立)	定員60名	4月初日に1歳になっている児童

認可保育所(園)へ入所できる児童は、両親いずれもが次の事情にある場合です。

- ・家庭外労働
- ・家庭内労働
- ・親のいない家庭
- ・母親の出産等
- ・病人の看護等
- ・家庭の災害

<徳之島町内のへき地保育所>

井之川へき地保育所(公立)	定員32名	満2歳から
尾母へき地保育所(公立)	定員32名	満2歳から

【問い合わせ】徳之島町保健福祉課 ☎ 82 - 1111 (内線132)



われんきゃ歯っぴいクラブ通信



11月8日は「いい歯の日」  ^{いい歯} 118

いい歯の日は「^{いい歯}118」の語呂合わせをもとに、平成5年に日本歯科医師会によって制定されました。この日はぺんぎんキッズのみなさんと一緒に保健センターにて、おにぎり教室と歯磨き教室が行われました。その様子をご紹介します。



かむんジャー

われんきゃ歯っぴいクラブでは「おやつおにぎり」を推進しているんだ。この日は25組の親子が一緒におにぎり作りを体験したよ。管理栄養士の中山さんが作ってくれた「にんじんふりかけ」をごはんにまぶして上手におにぎりをにぎってたよ！



管理栄養士の中山さんが「にんじんふりかけ」の作り方を教えてくれました。みなさんも作ってみては？

<にんじんふりかけ>レシピ

【材料】

にんじん	200g 約1本)
ちりめんじゃこ	50g
いりごま	大さじ3
かつおぶし	少々
うすくちしょうゆ	大さじ3
みりん	大さじ1

【作り方】

にんじんは細かくすりおろしてフライパンでからいりして水分をとばす。ちりめん、しょうゆ、みりんを入れてさらに弱火で水分をとばしごまとかつお節を入れてまぜる。



仕上げんジャー

おにぎりを食べたあとははみがき！自分でみがいたあとはお母さんによる仕上げみがき！！一生懸命みがいていましたよ！



<12月の歯科相談日>

- 12月16日(木) 13時30分から保健センターにて(妊婦さん、幼児、一般の方)
- ・3か月以上歯科検診、フッ素塗布を受けていない方
- ・歯科相談のある方・・・お越しく下さい！！

【問い合わせ先】われんきゃ歯っぴいクラブ事務局(町保健センター内) ☎ 83-3121



けんちゃん

「国の教育ローン」(日本政策金融公庫 国民生活事業)のご案内

高校、大学等への入学時・在学中にかかる費用を対象とした公的な融資制度です。

【融 資 額】学生・生徒1人あたり300万円以内

【利 率】年2.45%(固定金利、平成22年10月18日現在)

母子家庭の方の利率は年2.05%(固定金利、平成22年10月18日現在)

【返済期間】15年以内(交通遺児家庭、母子家庭の方については18年以内)

【使 い 道】入学金、授業料、教科書代、アパート・マンションの敷金・家賃など

【返済方法】毎月元利均等返済(ボーナス時増額編成も可能)

ご利用いただける方など、詳しくは「国の教育ローン」コールセンター ☎ 0570-008656 (ナビダイヤル) または、☎ 03-5321-8656 までお問い合わせください。



平成 22年度 粗大ごみ収集計画

12月15日(水)	南区、中区、井之川、旭ヶ丘、下久志、轟木、畦、山、金見、手々
12月21日(火)	北区、東区
12月22日(水)	母間、花徳
12月25日(土)	白井、大原、尾母、南原、亀徳、徳和瀬、諸田、神之嶺

上記の日程により粗大ごみの収集を行いますので、粗大ごみシールを貼り、名前を記入の上、朝8時30分までにごみ収集所へ出してください。

なお、シールは町役場住民生活課または、花徳支所で販売しております。

シール大・・・500円(一人で持ち運びできない物)

シール小・・・250円(一人で持ち運びできる物)



粗大ごみに、シールの貼付、氏名の記入がない場合は収集しませんので気をつけてください。
テレビ、冷蔵庫、洗濯機、衣類乾燥機、エアコン、パソコンは法律によりリサイクルが義務付けられていますので、御不用になった場合は家電取扱業者に委託するなどして、処理を行うようお願いいたします。

【問い合わせ先】徳之島町住民生活課 ☎82-1111(内線122)

徳之島愛ランドクリーンセンター年末・年始の営業時間について

徳之島愛ランドクリーンセンターへの年末・年始のごみ搬入は下記のとおりです。

休業日にはごみを搬入しないようお願いいたします。

12月25日(土)	通常営業(8:30~16:30)
12月26日(日)	休業日
12月27日(月)	通常営業(8:30~16:30)
12月28日(火)	通常営業(8:30~16:30)
12月29日(水)	通常営業(8:30~16:30)
12月30日(木)	8:30~12:00まで搬入受付
12月31日(金) ~1月3日(月)	休業日
1月4日(火)	通常営業(8:30~16:30)

営業期間内の搬入を
お願いします



【問い合わせ先】
徳之島愛ランド
クリーンセンター
☎81-7180